Desinfeção dos Sistemas DR e dos detetores DR

0039A PT-PT 20231214 1243

Índice

Desinfeção 3
Limpeza 4
Instruções de segurança para a desinfeção 5
Desinfetantes aprovados para os sistemas DR 100e 6
Desinfetantes aprovados para os sistemas DR 100s 8
Desinfetantes aprovados para os sistemas DR 400 e DR 600 10
Desinfetantes aprovados para o sistema DR 800 12
Desinfectantes aprovados para os sistemas DX-D 14
Desinfetantes aprovados para os sistemas Valory 16
Desinfetantes aprovados para o sistema DR Retrofit de perna completa-coluna completa 20
Desinfetantes aprovados para o EASYLIFT e o suporte de cassete CR para corpo completo 22
Desinfetantes aprovados para os sistemas DR 10s e DR 14s ...24
Desinfetantes aprovados para os sistemas DR 10e, DR 14e e DR 17e 27
Desinfetantes aprovados para o DX-D 10C, DX-D 10G, DX-D 20C e DX-D 20G 28
Desinfectantes aprovados para o DX-D 30C e DX-D 35C 30
Desinfectantes aprovados para o DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C, DX-D 45G, DX-D 60C e DX-D 60G 32
Desinfetantes aprovados para XD 10, XD⁺10, XD 14, XD⁺14, XD 17 e XD⁺17 35
Utilização de um envelope de plástico de protecção 38
Desinfetantes aprovados para o monitor ou ecrã tátil BARCO ... 39
Desinfetantes aprovados para o monitor ou ecrã tátil DELL 40
Desinfetantes aprovados para o monitor ou ecrã tátil HP 41
Desinfetantes aprovados para o leitor de códigos de barras CS6080 42
Limpeza do monitor e ecrã tátil do computador 44
Limpeza do teclado do computador 45
Limpeza de um portátil ou tablet 46
Limitação de responsabilidade 47

Desinfeção



ATENÇÃO:
Para desinfetar o dispositivo, utilize apenas desinfetantes e métodos de desinfeção aprovados pela Agfa e que correspondam aos regulamentos e diretivas nacionais, bem como a proteção contra uma explosão.

Se tencionar utilizar outros desinfetantes, é necessária a aprovação da Agfa, pois a grande maioria dos desinfetantes pode danificar o dispositivo. A desinfeção por UV também não é permitida.

Execute o processo seguindo as instruções de utilização, eliminação e de segurança dos desinfetantes e ferramentas selecionados e do hospital.

Itens contaminados com sangue ou fluidos corporais, que podem conter agentes patogénicos aéreos, devem ser limpos e, em seguida, deverá ser aplicada uma desinfeção de nível intermédio com um produto que contenha uma reivindicação registada junto da EPA para atividades contra a hepatite B.

Limpeza

As instruções de limpeza fazem parte da documentação do utilizador de cada sistema. Este documento contém instruções de limpeza para alguns componentes genéricos do sistema.

Instruções de segurança para a desinfeção



ATENÇÃO:
Para efectuar a limpeza do equipamento, desligue todos os dispositivos e DESLIGUE o cabo de alimentação da tomada de corrente. Se não o fizer, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.



ATENÇÃO:
Não deite nenhum líquido directamente no equipamento. Utilize sempre um pano limpo, que não largue pelo, humedecido (e não encharcado) na solução.



ATENÇÃO:
Use em áreas bem ventiladas.



ATENÇÃO:
Siga as instruções de utilização fornecidas com o produto de limpeza ou desinfeção.



ATENÇÃO:
Consulte as Fichas de dados de segurança do material (MSDS) e as recomendações existentes na etiqueta do produto para obter as informações necessárias antes da utilização.



CUIDADO:
Limpe o equipamento apenas com um pano ligeiramente húmido. Não pulverize, directamente, o equipamento com desinfectantes ou detergentes. Não deite nenhum líquido directamente no equipamento.



CUIDADO:
Antes de voltar a utilizar o equipamento verifique se todas as superfícies estão bem secas.



CUIDADO:
Verifique se o equipamento está correctamente descontaminado e desinfectado antes do envio ou da assistência técnica.

Desinfetantes aprovados para os sistemas DR 100e

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior do sistema DR 100e:

- **Álcool isopropílico a 70%**
- **Acrylan®**

  (Acrylan é uma marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Toalhete de ação branqueadora Alcavis 1:10**

  (Alcavis é uma marca comercial da Angelini Pharma inc.)
- **Bacillocid® Especial**

  (Bacillocid é uma marca comercial da Raman & Well PVT. LTD.)
- **Toalhetes Bacillol 30**

  Bacillol AF

  (Bacillol é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)
- **CALTECH DISPATCH**

  (Clorox Healthcare é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)
- **CaviWipes®**

  CaviWipes® AF

  (CaviWipes® é uma marca comercial da Metrex®)
- **Toalhetes desinfetantes Certainty™ Plus**

  (Certainty™ é uma marca comercial da Certainty Brands™)
- **TOALHETES CLEANISEPT®**

  (Cleanisept é uma marca comercial da Dr. Schumacher GmbH)
- **Toalhetes de Limpeza Clorox Clinell®**

  (Clinell é uma marca registada da GAMA Healthcare Ltd) (Reino Unido e Irlanda)
- **Toalhetes com ação germicida e branqueadora Clorox Healthcare®**

  Toalhetes com ação branqueadora e desinfetante de utilização profissional Clorox Healthcare®

  (Clorox Healthcare é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)
- **TOALHETES COMPLETE 6000**

  (da WOOD WYANT inc.)
- **Kohrsolin® extra**

Kohrsolin® FF

(Kohrsolin é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)

- **Lysoformin® 3000**

  (Lysoformin é uma marca comercial de Lysoform)
- **Meliseptol® rápido**

  (Meliseptol é uma marca comercial de B. Braun Melsungen AG)
- **Toalhetes Mikrobac®**

  (Mikrobac é uma marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Toalhetes de limpeza mikrozid® AF**

  Toalhetes de limpeza mikrozid® para superfícies sensíveis

  Toalhetes universais da linha verde mikrozid®

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Pensos de preparação com álcool PDI**

  (PDI é uma marca comercial da PDI®)
- **Toalhetes Sani-Cloth® Active**

  Toalhetes Sani-Cloth® AF3

  Toalhetes descartáveis com ação germicida e branqueadora Sani-Cloth®

  Cloro Sani-Cloth®

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® HB

  Toalhetes Sani-Cloth® Plus

  Toalhetes Super Sani-Cloth®

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)
- **SUPER HDQ®L 10**

  (SUPER HDQ L 10 é uma marca comercial da Spartan®)
- **Toalhetes desinfetantes Tuffie**

  (Tuffie Disinfectant Wipes é uma marca comercial da Vernacare)
- **Viraguard®**

  (Viraguard é uma marca comercial da Veridien)
- **Virex®**

  (Virex é uma marca comercial da Diversey® Johnson)

Desinfetantes aprovados para os sistemas DR 100s

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior do sistema DR 100s:

- **Álcool isopropílico a 70%**
- **Alcohol Prep Pads**

  (Alcohol Prep Pads é uma marca comercial da PDI®)
- **Bacillocid® Especial**

  (Bacillocid é uma marca comercial da Raman & Well PVT. LTD.)
- **Bacillol AF**

  (Bacillol é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)
- **CaviWipes®**

  CaviWipes® AF

  (CaviWipes® é uma marca comercial da Metrex®)
- **TOALHETES CLEANISEPT®**

  (Cleanisept é uma marca comercial da Dr. Schumacher GmbH)
- **DENTIRO® Light**

  (DENTIRO é uma marca registada da Oro Clean Chemie AG)
- **Kohrsolin® extra**

  Kohrsolin® FF

  (Kohrsolin é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)
- **Lysoformin® 3000**

  (Lysoformin é uma marca comercial de Lysoform)
- **Meliseptol® rápido**

  (Meliseptol é uma marca comercial de B. Braun Melsungen AG)
- **Toalhetes Mikrobac®**

  (Mikrobac é uma marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Toalhetes de limpeza mikrozid® AF**

  Toalhetes de limpeza mikrozid® para superfícies sensíveis

  Toalhetes universais da linha verde mikrozid®

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® AF3**

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® HB

  Toalhetes Sani-Cloth® Plus

  Toalhetes Super Sani-Cloth®

(Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)

- **SUPER HDQ®L 10**

  (SUPER HDQ L 10 é uma marca comercial da Spartan®)
- **Toalhetes desinfetantes Tuffie**

  (Tuffie Disinfectant Wipes é uma marca comercial da Vernacare)
- **Viraguard®**

  (Viraguard é uma marca comercial da Veridien)
- **Virex®**

  (Virex é uma marca comercial da Diversey® Johnson)

Desinfetantes aprovados para os sistemas DR 400 e DR 600

Os desinfectantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior dos sistemas DR 400 e DR 600:

- **Toalhete de ação branqueadora Alcavis 1:10**

  (Alcavis é uma marca comercial da Angelini Pharma inc.)
- **CALTECH DISPATCH**

  (Clorox Healthcare é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)
- **Toalhetes desinfetantes Certainty™ Plus**

  (Certainty™ é uma marca comercial da Certainty Brands™)
- **Toalhetes de Limpeza Clorox Clinell®**

  (Clinell é uma marca registada da GAMA Healthcare Ltd) (Reino Unido e Irlanda)
- **Toalhetes com ação germicida e branqueadora Clorox Healthcare®**

  Toalhetes com ação branqueadora e desinfetante de utilização profissional Clorox Healthcare®

  (Clorox Healthcare é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)
- **TOALHETES COMPLETE 6000**

  (da WOOD WYANT inc.)
- **Incidin® Plus**

  (Incidin é uma marca comercial da Ecolab Inc.)
- **Toalhetes de limpeza mikrozid® para superfícies sensíveis**

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **perform®**

  (perform é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Toalhetes descartáveis de ação germicida e branqueadora Sani-Cloth®**

  Cloro Sani-Cloth®

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® HB

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® AF3

  Toalhetes descartáveis de ação germicida Super Sani-Cloth®

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior dos sistemas DR 400 e DR 600, mas podem

fazer com que o logótipo AGFA se desprenda e podem provocar uma ligeira descoloração das superfícies nas quais são aplicados:

- **Acrylan®**

  (Acrylan é uma marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **TOALHETES CLEANISEPT®**

  (Cleanisept é uma marca comercial da Dr. Schumacher GmbH)
- **Dismozon® pur steril**

  (Dismozon é uma marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Incidin® OxyWipe S**

  Incidin® OxyWipe

  Incidin® OxyFoam S

  Incidin® OxyFoam

  Incidin® OxyFoam S e Incidin® OxyFoam devem ser aplicados num pano descartável. Não pulverize, diretamente, o equipamento com desinfetantes.

  (Incidin é uma marca comercial da Ecolab Inc.)
- **Lysoformin® 3000**

  (Lysoformin é uma marca comercial de Lysoform)
- **Toalhetes Mikrobac®**

  (Mikrobac é uma marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Toalhetes mikrozid® AF**

  Toalhetes universais da linha verde mikrozid®

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Toalhetes esporicidas SteriMax®**

  Toalhetes Sterimax®

  (SteriMax é uma marca comercial de Aseptix Research BV)
- **Terralin® protege**

  (Terralin é uma marca comercial de Schülke & Mayr GmbH)

Desinfetantes aprovados para o sistema DR 800

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior do sistema DR 800:



CUIDADO:
Desinfetantes à base de fenólicos, de compostos que contenham cloro e peróxido de hidrogénio são parcialmente agressivos e não devem ser utilizados. As mesmas limitações aplicam-se a agentes que possuem elevados conteúdos de álcool (>70 da percentagem do peso, por ex. desinfetante das mãos).

- Desinfetantes aquosos à base de compostos de amónio quaternário ou aldeído, com níveis de álcool <70%.
- **Acrylan®**

  (Acrylan é uma marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Bacillocid® Especial**

  (Bacillocid é uma marca comercial da Raman & Well PVT. LTD.)
- **Bacillol AF**

  (Bacillol é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)
- **CaviWipes®**

  (CaviWipes® é uma marca comercial da Metrex®)
- **Toalhetes desinfetantes Certainty™ Plus**

  (Certainty™ é uma marca comercial da Certainty Brands™)
- **TOALHETES CLEANISEPT®**

  (Cleanisept é uma marca comercial da Dr. Schumacher GmbH)
- **Toalhetes universais Clinell®**

  (Clinell é uma marca registada da GAMA Healthcare Ltd)
- **DENTIRO® Light**

  (DENTIRO é uma marca registada da Oro Clean Chemie AG)
- **Germi RIO® Pronto Uso**

  (Germi RIO é uma marca comercial da Rioquímica®)
- **hx2™**

  (hx2 é uma marca comercial da maxill® inc.)
- **Indagerm B+Q**

  Indagerm B+Q Max

  (Indagerm é uma marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Kohrsolin® FF**

  (Kohrsolin é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)
- **Lysoformin® 3000**

  (Lysoformin é uma marca comercial de Lysoform)
- **Meliseptol® rápido**

  (Meliseptol é uma marca comercial de B. Braun Melsungen AG)
- **Microbac® Tissues**

  (Microbac é uma marca comercial da BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Toalhetes de limpeza mikrozid® AF**

  Toalhetes de limpeza mikrozid® para superfícies sensíveis

  Toalhetes universais da linha verde mikrozid®

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Pensos de preparação com álcool PDI**

  (PDI é uma marca comercial da PDI®)
- **Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® AF3**

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® HB

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® Plus

  Toalhetes descartáveis de ação germicida Super Sani-Cloth®

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)
- **Tego 103 G**
- **Terralin® protege**

  (Terralin é uma marca comercial de Schülke & Mayr GmbH)
- **Toalhetes desinfetantes Tuffie**

  (Tuffie Disinfectant Wipes é uma marca comercial da Vernacare)
- **Viraguard®**

  (Viraguard é uma marca comercial da Veridien)
- **Wip'Anios Excel**

  (Wip'anios é uma marca comercial da Anios®)

Desinfectantes aprovados para os sistemas DX-D

Os desinfectantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior dos sistemas DX-D:

- **Etanol a 70%**
- **Álcool isopropílico a 70%**
- **Cloreto de benzalcónio a 0,036% em solução hidroalcoólica.**
- **Acrylan®**

  (Acrylan é uma marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Toalhete de ação branqueadora Alcavis 1:10**

  (Alcavis é uma marca comercial da Angelini Pharma inc.)
- **Bacillocid® Especial**

  (Bacillocid é uma marca comercial da Raman & Well PVT. LTD.)
- **Bacillol AF**

  (Bacillol é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)
- **CALTECH DISPATCH**

  (Clorox Healthcare é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)
- **Toalhetes desinfetantes Certainty™ Plus**

  (Certainty™ é uma marca comercial da Certainty Brands™)
- **TOALHETES CLEANISEPT®**

  (Cleanisept é uma marca comercial da Dr. Schumacher GmbH)
- **Toalhetes Clorox Clinell®**

  Toalhetes universais Clinell®

  (Clinell é uma marca registada da GAMA Healthcare Ltd)
- **Toalhetes com ação germicida e branqueadora Clorox Healthcare®**

  Toalhetes com ação branqueadora e desinfetante de utilização profissional Clorox Healthcare®

  (Clorox Healthcare é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)
- **TOALHETES COMPLETE 6000**

  (da WOOD WYANT inc.)
- **DENTIRO® Light**

  (DENTIRO é uma marca registada da Oro Clean Chemie AG)
- **Germi RIO® Pronto Uso**

  (Germi RIO é uma marca comercial da Rioquímica®)

- **Indagerm B+Q**

  Indagerm B+Q Max

  (Indagerm é uma marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)
- **Lysoformin® 3000**

  (Lysoformin é uma marca comercial de Lysoform)
- **Toalhetes Mikrobac®**

  (Mikrobac é uma marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Toalhetes de limpeza mikrozid® AF**

  Toalhetes de limpeza mikrozid® para superfícies sensíveis

  Toalhetes universais da linha verde mikrozid®

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Pensos de preparação com álcool PDI**

  (PDI é uma marca comercial da PDI®)
- **Toalhetes Sani-Cloth® Active**

  Toalhetes Sani-Cloth® AF3

  Toalhetes branqueadores Sani-Cloth®

  Cloro Sani-Cloth®

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)
- **Toalhetes desinfetantes Tuffie**

  (Tuffie Disinfectant Wipes é uma marca comercial da Vernacare)
- **Viraguard®**

  (Viraguard é uma marca comercial da Veridien)

Desinfetantes aprovados para os sistemas Valory

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior dos sistemas Valory:

- **Etanol a 70%**
- **Toalhetes Accel® TB**

  Líquido Accel® TB

  Toalhetes Accel Intervention

  RTU Accel Intervention

  (Accel é uma marca comercial da Virox Technologies Inc.)
- **Acrylan®**

  (Acrylan é uma marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Toalhete de ação branqueadora Alcavis 1:10**

  (Alcavis é uma marca comercial da Angelini Pharma inc.)
- **Bacillocid® Especial**

  (Bacillocid é uma marca comercial da Raman & Well PVT. LTD.)
- **Bacillol® AF**

  Bacillol® PLUS

  (Bacillol é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)
- **CALTECH DISPATCH**

  (Clorox Healthcare é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)
- **CaviWipes®**

  CaviWipes® AF

  (CaviWipes® é uma marca comercial da Metrex®)
- **TOALHETES CLEANISEPT®**

  (Cleanisept é uma marca comercial da Dr. Schumacher GmbH)
- **Toalhetes Clorox Clinell®**

  Toalhetes esporicidas Clinell®

  (Clinell é uma marca registada da GAMA Healthcare Ltd)
- **Toalhetes com ação germicida e branqueadora Clorox Healthcare®**

  Toalhetes com ação branqueadora e desinfetante de utilização profissional Clorox Healthcare®

  (Clorox Healthcare é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)

- **TOALHETES COMPLETE 6000**

  (da WOOD WYANT inc.)
- **DENTIRO® Light**

  DENTIRO® Zero

  (DENTIRO é uma marca registada da Oro Clean Chemie AG)
- **Dismozon® pur steril**

  (Dismozon é uma marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Germi RIO® Pronto Uso**

  (Germi RIO é uma marca comercial da Rioquímica®)
- **Incidin® OxyWipe S**

  Incidin® OxyWipe

  Incidin® OxyFoam S

  Incidin® OxyFoam

  Incidin® OxyFoam S e Incidin® OxyFoam devem ser aplicados num pano descartável. Não pulverize, diretamente, o equipamento com desinfetantes.

  (Incidin é uma marca comercial da Ecolab Inc.)
- **Indagerm B+Q**

  Indagerm B+Q Max

  (Indagerm é uma marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)
- **Kohrsolin® extra**

  Kohrsolin® FF

  (Kohrsolin é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)
- **Lysoformin® 3000**

  (Lysoformin é uma marca comercial de Lysoform)
- **Meliseptol® rápido**

  Meliseptol® para peles sensíveis

  (Meliseptol é uma marca comercial de B. Braun Melsungen AG)
- **Microbac® Tissues**

  (Microbac é uma marca comercial da BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Toalhetes de limpeza mikrozid® AF**

  Toalhetes de limpeza mikrozid® para superfícies sensíveis

  Toalhetes universais da linha verde mikrozid®

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Optigerm®**

  (A Optigerm é marca comercial da General Clean - Soluções Profissionais para Limpeza)

- **Toalhetes Optim 33 TB**

  (Optim é uma marca comercial registada da SciCan Ltd.)
- **OXIVIR® TB**

  (OXIVIR é uma marca comercial registada da DIVERSEY, INC.)
- **perform®**

  (perform é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **PREempt™ (Canadá)**

  PREempt™ (Canadá)

  (PREempt é uma marca comercial da Virox Technologies Inc.)
- **Pó Rely+ON™ Virkon®**

  (Rely+ON Virkon é uma marca comercial da DuPont™)
- **Toalhetes Sani-Cloth® Active**

  Toalhetes Sani-Cloth® AF3

  Toalhetes descartáveis com ação germicida e branqueadora Sani-Cloth®

  Cloro Sani-Cloth®

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® HB

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® Plus

  Toalhetes descartáveis de ação germicida Super Sani-Cloth®

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)
- **Toalhetes esporicidas SteriMax®**

  Toalhetes Sterimax®

  (SteriMax é uma marca comercial de Aseptix Research BV)
- **SUPER HDQ®L 10**

  (SUPER HDQ L 10 é uma marca comercial da Spartan®)
- **SURFA'SAFE**

  (SURFA'SAFE é uma marca registada da LABORATOIRES ANIOS)
- **Terralin® protege**

  (Terralin é uma marca comercial de Schülke & Mayr GmbH)
- **UltraSan Aseptix**

  UltraSan Ultra Rapid Aseptix

  (UltraSan é uma marca comercial da Aseptix Health Sciences BV)
- **Wip'Anios**

  Wip'Anios Excel

  (Wip'anios é uma marca comercial da Anios®)

NÃO use os seguintes desinfetantes. Se for aplicado algum dos seguintes desinfetantes, não será possível garantir o desempenho e a segurança do equipamento.

- Desinfetantes corrosivos para metais, plásticos, borracha ou tinta
- Desinfetantes inadequados para metais, plásticos, borracha ou tinta
- Desinfetantes do tipo gás pulverizado
- Desinfetantes voláteis
- Desinfetantes que possam entrar no equipamento

NÃO usar solventes orgânicos. Os solventes orgânicos podem alterar a cor da superfície. Se algum solvente orgânico entrar em contacto com a superfície, elimine-o imediatamente com um pano.

Desinfetantes aprovados para o sistema DR Retrofit de perna completa-coluna completa

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície dos componentes do sistema DR Retrofit de perna completa-coluna completa:

- **Toalhetes desinfetantes Certainty™ Plus**

  (Certainty™ é uma marca comercial da Certainty Brands™)
- **Incidin® Plus**

  (Incidin é uma marca comercial da Ecolab Inc.)
- **Toalhetes de limpeza mikrozid® para superfícies sensíveis**

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® HB**

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® AF3

  Toalhetes descartáveis de ação germicida Super Sani-Cloth®

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior do sistema DR Retrofit de perna completa-coluna completa, mas podem fazer com que o logótipo AGFA se desprenda e podem provocar uma ligeira descoloração das superfícies nas quais são aplicados:

- **Acrylan®**

  (Acrylan é uma marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **TOALHETES CLEANISEPT®**

  (Cleanisept é uma marca comercial da Dr. Schumacher GmbH)
- **Lysoformin® 3000**

  (Lysoformin é uma marca comercial de Lysoform)
- **Toalhetes Mikrobac®**

  (Mikrobac é uma marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Toalhetes mikrozid® AF**

  Toalhetes universais da linha verde mikrozid®

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Terralin® protege**

  (Terralin é uma marca comercial de Schülke & Mayr GmbH)



Nota: Os desinfetantes que contêm lixívia ou peróxido são corrosivos para as partes metálicas.

Desinfetantes aprovados para o EASYLIFT e o suporte de cassete CR para corpo completo

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior do EASYLIFT e no suporte de cassete CR para corpo completo:

- **Incidin® Plus**

  (Incidin é uma marca comercial da Ecolab Inc.)
- **Toalhetes de limpeza mikrozid® para superfícies sensíveis**

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **perform®**

  (perform é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Toalhetes descartáveis de ação germicida e branqueadora Sani-Cloth®**

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® HB

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® AF3

  Toalhetes descartáveis de ação germicida Super Sani-Cloth®

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior do EASYLIFT e no suporte de cassete CR para corpo completo, mas podem fazer com que o logótipo AGFA se desprenda e podem provocar uma ligeira descoloração das superfícies nas quais são aplicados:

- **Acrylan®**

  (Acrylan é uma marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **TOALHETES CLEANISEPT®**

  (Cleanisept é uma marca comercial da Dr. Schumacher GmbH)
- **Dismozon® pur steril**

  (Dismozon é uma marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Incidin® OxyWipe S**

  Incidin® OxyWipe

  Incidin® OxyFoam S

  Incidin® OxyFoam

Incidin® OxyFoam S e Incidin® OxyFoam devem ser aplicados num pano descartável. Não pulverize, diretamente, o equipamento com desinfetantes.

(Incidin é uma marca comercial da Ecolab Inc.)

- **Lysoformin® 3000**

  (Lysoformin é uma marca comercial de Lysoform)
- **Toalhetes Mikrobac®**

  (Mikrobac é uma marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Toalhetes de limpeza mikrozid® AF**

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Toalhetes esporicidas SteriMax®**

  Toalhetes Sterimax®

  (SteriMax é uma marca comercial de Aseptix Research BV)
- **Terralin® protege**

  (Terralin é uma marca comercial de Schülke & Mayr GmbH)

Desinfetantes aprovados para os sistemas DR 10s e DR 14s

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior dos sistemas DR 10s e DR 14s:

- **Toalhetes Accel® TB**

  Líquido Accel® TB

  Toalhetes Accel Intervention

  RTU Accel Intervention

  (Accel é uma marca comercial da Virox Technologies Inc.)
- **Acrylan®**

  (Acrylan é uma marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Toalhete de ação branqueadora Alcavis 1:10**

  (Alcavis é uma marca comercial da Angelini Pharma inc.)
- **Bacillocid® Especial**

  (Bacillocid é uma marca comercial da Raman & Well PVT. LTD.)
- **Toalhetes Bacillol 30**

  Bacillol AF

  Bacillol Plus

  (Bacillol é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)
- **Toalhetes desinfetantes de superfícies BLI-DES®**

  (BLI-DES é uma marca comercial da Medi-Inn Ltd)
- **CALTECH DISPATCH**

  (Clorox Healthcare é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)
- **CaviWipes® AF**

  (CaviWipes® é uma marca comercial da Metrex®)
- **Toalhetes desinfetantes Certainty™ Plus**

  (Certainty™ é uma marca comercial da Certainty Brands™)
- **CaviWipes®**

  (CaviWipes® é uma marca comercial da Metrex®)
- **TOALHETES CLEANISEPT®**

  (Cleanisept é uma marca comercial da Dr. Schumacher GmbH)
- **Toalhetes de Limpeza Clorox Clinell®**

(Clinell é uma marca registada da GAMA Healthcare Ltd) (Reino Unido e Irlanda)

- **Toalhetes com ação germicida e branqueadora Clorox Healthcare®**

  Toalhetes com ação branqueadora e desinfetante de utilização profissional Clorox Healthcare®

  (Clorox Healthcare é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)
- **TOALHETES COMPLETE 6000**

  (da WOOD WYANT inc.)
- **Dismozon® pur steril**

  (Dismozon é uma marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Germi RIO® Pronto Uso**

  (Germi RIO é uma marca comercial da Rioquímica®)
- **Incidin® OxyWipe S**

  Incidin® OxyWipe

  Incidin® OxyFoam S

  Incidin® OxyFoam

  Incidin® OxyFoam S e Incidin® OxyFoam devem ser aplicados num pano descartável. Não pulverize, diretamente, o equipamento com desinfetantes.

  (Incidin é uma marca comercial da Ecolab Inc.)
- **Indagerm B+Q**

  Indagerm B+Q Max

  (Indagerm é uma marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)
- **Lysoformin® 3000**

  (Lysoformin é uma marca comercial de Lysoform)
- **Meliseptol® rápido**

  (Meliseptol é uma marca comercial de B. Braun Melsungen AG)
- **Toalhetes Mikrobac®**

  (Mikrobac é uma marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Toalhetes de limpeza mikrozid® AF**

  Toalhetes de limpeza mikrozid® para superfícies sensíveis

  Toalhetes universais da linha verde mikrozid®

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Optigerm®**

  (A Optigerm é marca comercial da General Clean - Soluções Profissionais para Limpeza)
- **Toalhetes Optim 33 TB**

(Optim é uma marca comercial registada da SciCan Ltd.)

- **OXIVIR® TB**

  (OXIVIR é uma marca comercial registada da DIVERSEY, INC.)
- **perform®**

  (perform é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Pensos de preparação com álcool PDI**

  (PDI é uma marca comercial da PDI®)
- **Pó Rely+ON™ Virkon®**

  (Rely+ON Virkon é uma marca comercial da DuPont™)
- **Toalhetes Sani-Cloth® Active**

  Toalhetes Sani-Cloth® AF3

  Toalhetes descartáveis com ação germicida e branqueadora Sani-Cloth®

  Cloro Sani-Cloth®

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® HB

  Toalhetes Sani-Cloth® Plus

  Toalhetes Super Sani-Cloth®

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)
- **Toalhetes esporicidas SteriMax®**

  Toalhetes Sterimax®

  (SteriMax é uma marca comercial de Aseptix Research BV)
- **Terralin® protege**

  (Terralin é uma marca comercial de Schülke & Mayr GmbH)
- **UltraSan Aseptix**

  UltraSan Ultra Rapid Aseptix

  (UltraSan é uma marca comercial da Aseptix Health Sciences BV)

Desinfetantes aprovados para os sistemas DR 10e, DR 14e e DR 17e

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior dos sistemas DR 10e, DR 14e e DR 17e:

- **Etanol a 70%**
- **Bacillol® AF**

  Bacillol® PLUS

  (Bacillol é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)
- **DENTIRO® Light**

  (DENTIRO é uma marca registada da Oro Clean Chemie AG)
- **Toalhetes de limpeza mikrozid® AF**

  Toalhetes universais da linha verde mikrozid®

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Toalhetes descartáveis de ação germicida Super Sani-Cloth®**

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)

Desinfetantes aprovados para o DX-D 10C, DX-D 10G, DX-D 20C e DX-D 20G

Os desinfectantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior dos detectores DX-D 10C, DX-D 10G, DX-D 20C e DX-D 20G DR:

- **Toalhetes Accel® TB**

  (Accel é uma marca comercial da Virox Technologies Inc.)
- **Toalhete de ação branqueadora Alcavis 1:10**

  (Alcavis é uma marca comercial da Angelini Pharma inc.)
- **Toalhetes desinfetantes Certainty™ Plus**

  (Certainty™ é uma marca comercial da Certainty Brands™)
- **Clinell® Clorexidina a 2% em álcool em 70%**

  Toalhetes de Limpeza Clorox Clinell®

  (Clinell é uma marca registada da GAMA Healthcare Ltd) (Reino Unido e Irlanda)
- **Toalhetes com ação germicida e branqueadora Clorox Healthcare®**

  (Clorox Healthcare é uma marca comercial da The Clorox Company) (EUA)
- **Toalhetes com ação branqueadora e desinfetante de utilização profissional Clorox Healthcare®**

  (Clorox Healthcare é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)
- **TOALHETES COMPLETE 6000**

  (da WOOD WYANT inc.)
- **Dismozon® pur steril**

  (Dismozon é uma marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Toalhetes Optim 33 TB**

  (Optim é uma marca comercial registada da SciCan Ltd.)
- **OXIVIR® TB**

  (OXIVIR é uma marca comercial registada da DIVERSEY, INC.)
- **Pó Rely+ON™ Virkon®**

  (Rely+ON Virkon é uma marca comercial da DuPont™)
- **Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® AF3**

  Toalhete descartável de ação germicida e branqueadora Sani-Cloth®

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® Plus

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)

- **Toalhetes esporicidas SteriMax®**

  Toalhetes Sterimax®

  (SteriMax é uma marca comercial de Aseptix Research BV)

Para impedir a formação residual à superfície da cassete, remova sempre o líquido em excesso das superfícies (depois de o tempo de contacto necessário ter passado) com um pano seco ou húmido limpo. Se já se tiverem formado resíduos, passe um pano húmido limpo pela superfície. Se o resíduo permanecer visível, volte a passar desinfetante pela superfície. Não permita que a superfície seque.

Desinfectantes aprovados para o DX-D 30C e DX-D 35C

Os desinfectantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior dos detectores DX-D 30C e DX-D 35C DR:

- **Toalhetes Accel® TB**

  (Accel é uma marca comercial da Virox Technologies Inc.)
- **Acrylan®**

  (Acrylan é uma marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **CaviWipes®**

  (CaviWipes® é uma marca comercial da Metrex®)
- **Toalhetes desinfetantes Certainty™ Plus**

  (Certainty™ é uma marca comercial da Certainty Brands™)
- **Toalhetes universais Clinell®**

  Toalhetes esporicidas Clinell®

  (Clinell é uma marca registada da GAMA Healthcare Ltd)
- **Dismozon® pur steril**

  (Dismozon é uma marca comercial de BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Germi RIO® Pronto Uso**

  (Germi RIO é uma marca comercial da Rioquímica®)
- **Indagerm B+Q**

  Indagerm B+Q Max

  (Indagerm é uma marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)
- **Meliseptol® rápido**

  (Meliseptol é uma marca comercial de B. Braun Melsungen AG)
- **Toalhetes de limpeza mikrozid® AF**

  Toalhetes de limpeza mikrozid® para superfícies sensíveis

  Toalhetes universais da linha verde mikrozid®

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Toalhetes Optim 33 TB**

  (Optim é uma marca comercial registada da SciCan Ltd.)
- **OXIVIR® TB**

  (OXIVIR é uma marca comercial registada da DIVERSEY, INC.)
- **Pó Rely+ON™ Virkon®**

(Rely+ON Virkon é uma marca comercial da DuPont™)

- **Toalhetes Sani-Cloth® Active**

  Toalhetes Sani-Cloth® AF3

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® HB

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® Plus

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)



CUIDADO:
Não pode utilizar os toalhetes de limpeza Sani-Cloth® Plus nos modelos DX-D 30C com o número de série 200364 ou inferior e nos modelos DX-D 35C com o número de série 100077 ou inferior.

- **Toalhetes esporicidas SteriMax®**

  Toalhetes Sterimax®

  (SteriMax é uma marca comercial de Aseptix Research BV)

- **Terralin® protege**

  (Terralin é uma marca comercial de Schülke & Mayr GmbH)



CUIDADO:
Se os líquidos entrarem no detetor DR ou na bateria podem provocar uma avaria e contaminação. Tenha especial cuidado ao desinfetar a parte inferior do detetor DR junto do compartimento da bateria.

Desinfectantes aprovados para o DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C, DX-D 45G, DX-D 60C e DX-D 60G

Os desinfectantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior dos detectores DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C e DX-D 45G DR:

- **Desinfetantes à base de sal de amónio quaternário (<1 peso por cento) e/ou álcool (<75 peso por cento)**
- **Etanol a 70%**
- **Álcool isopropílico a 70%**
- **Cloreto de benzalcónio 10%**
- **Acrylan®**

  (Acrylan é uma marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Bacillocid® Especial**

  (Bacillocid é uma marca comercial da Raman & Well PVT. LTD.)
- **Bacillol AF**

  (Bacillol é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)
- **CaviWipes®**

  (CaviWipes® é uma marca comercial da Metrex®)
- **Toalhetes desinfetantes Certainty™ Plus**

  (Certainty™ é uma marca comercial da Certainty Brands™)
- **TOALHETES CLEANISEPT®**

  (Cleanisept é uma marca comercial da Dr. Schumacher GmbH)
- **Toalhetes universais Clinell®**

  Toalhetes esporicidas Clinell®

  (Clinell é uma marca registada da GAMA Healthcare Ltd)
- **DENTIRO® Light**

  (DENTIRO é uma marca registada da Oro Clean Chemie AG)
- **ED Wipes**

  (ED Wipes é uma marca comercial da MH healthcare Co.,. Ltd
- **Germi RIO® Pronto Uso**

  (Germi RIO é uma marca comercial da Rioquímica®)
- **Indagerm B+Q**

  Indagerm B+Q Max

(Indagerm é uma marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Lysoformin® 3000**

  (Lysoformin é uma marca comercial de Lysoform)
- **Meliseptol® rápido**

  (Meliseptol é uma marca comercial de B. Braun Melsungen AG)
- **MetriCide™ OPA Plus**

  (MetriCide é uma marca comercial da Metrex®)
- **Toalhetes Mikrobac®**

  (Mikrobac é uma marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Toalhetes mikrozid® AF**

  Toalhetes universais da linha verde mikrozid®

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Pensos de preparação com álcool PDI**

  (PDI é uma marca comercial da PDI®)
- **SaFecide +**

  (SaFecide é uma marca comercial da Liebecos)
- **Toalhetes Sani-Cloth® Active**

  Toalhetes Sani-Cloth® AF3

  Toalhetes Sani-Cloth® Plus

  Toalhetes Super Sani-Cloth®

  Sani-Cloth® CHG 2%

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)
- **Toalhetes para ecografia Sono®**

  (Sono é uma marca comercial da Advanced Ultrasound Solutions, Inc.)
- **SURFA'SAFE**

  (SURFA'SAFE é uma marca registada da LABORATOIRES ANIOS)
- **Wip'Anios Excel**

  (Wip'anios é uma marca comercial da Anios®)



CUIDADO:
A temperatura de armazenamento não deve ser inferior a 5 °C ou superior a 35 °C.



CUIDADO:
Se os líquidos entrarem no detetor DR ou na bateria podem provocar uma avaria e contaminação. Tenha especial cuidado ao desinfetar a parte inferior do detetor DR junto do compartimento da bateria.

Podem ser usados outros detergentes desinfetantes em conformidade com as condições enumeradas abaixo, seguindo os procedimentos adequados do seu próprio manual.

- Produtos biocidas europeus idealizados para desinfeção de superfícies (Diretiva 98/8/CE).
- Detergente com composição de cloreto de didecildimetilamónio, hidrocloreto de poli-hexametilenobiguanida.

Os produtos seguintes também podem ser usados para a limpeza normal de detetores DR:

- **CaviWipes®**

Desinfetantes aprovados para XD 10, XD⁺10, XD 14, XD⁺14, XD 17 e XD⁺17

Os desinfetantes seguintes foram considerados compatíveis e podem ser usados na superfície exterior dos detetores DR XD 10 (FXRD-2530VAW), XD⁺10 (FXRD-2530VAW PLUS), XD 14 (FXRD-3643VAW), XD⁺14 (FXRD-3643VAW PLUS), XD 17 (FXRD-4343VAW) e XD⁺17 (FXRD-4343VAW PLUS):

- **Desinfetantes à base de sal de amónio quaternário (<1 peso por cento) e/ou álcool (<75 peso por cento)**
- **Etanol a 70%**
- **Álcool isopropílico a 70%**
- **Cloreto de benzalcónio 10%**
- **Acrylan®**

  (Acrylan é uma marca comercial de ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Bacillocid® Especial**

  (Bacillocid é uma marca comercial da Raman & Well PVT. LTD.)
- **Bacillol AF**

  (Bacillol é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)
- **CaviWipes®**

  (CaviWipes® é uma marca comercial da Metrex®)
- **Toalhetes desinfetantes Certainty™ Plus**

  (Certainty™ é uma marca comercial da Certainty Brands™)
- **TOALHETES CLEANISEPT®**

  (Cleanisept é uma marca comercial da Dr. Schumacher GmbH)
- **Toalhetes universais Clinell®**

  Toalhetes esporicidas Clinell®

  (Clinell é uma marca registada da GAMA Healthcare Ltd)
- **DENTIRO® Light**

  (DENTIRO é uma marca registada da Oro Clean Chemie AG)
- **ED Wipes**

  (ED Wipes é uma marca comercial da MH healthcare Co.,. Ltd
- **Germi RIO® Pronto Uso**

  (Germi RIO é uma marca comercial da Rioquímica®)
- **Indagerm B+Q**

  Indagerm B+Q Max

(Indagerm é uma marca comercial de Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Lysoformin® 3000**

  (Lysoformin é uma marca comercial de Lysoform)
- **Meliseptol® rápido**

  (Meliseptol é uma marca comercial de B. Braun Melsungen AG)
- **MetriCide™ OPA Plus**

  (MetriCide é uma marca comercial da Metrex®)
- **Toalhetes Mikrobac®**

  (Mikrobac é uma marca comercial de BODE Chemie GmbH)
- **Toalhetes mikrozid® AF**

  Toalhetes universais da linha verde mikrozid®

  (mikrozid é uma marca comercial da Schülke&Mayr GmbH)
- **Pensos de preparação com álcool PDI**

  (PDI é uma marca comercial da PDI®)
- **SaFecide +**

  (SaFecide é uma marca comercial da Liebecos)
- **Toalhetes Sani-Cloth® Active**

  Toalhetes Sani-Cloth® AF3

  Toalhetes Sani-Cloth® Plus

  Toalhetes Super Sani-Cloth®

  Sani-Cloth® CHG 2%

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)
- **Toalhetes para ecografia Sono®**

  (Sono é uma marca comercial da Advanced Ultrasound Solutions, Inc.)
- **SURFA'SAFE**

  (SURFA'SAFE é uma marca registada da LABORATOIRES ANIOS)
- **Wip'Anios Excel**

  (Wip'anios é uma marca comercial da Anios®)



CUIDADO:
A temperatura de armazenamento não deve ser inferior a 5 °C ou superior a 35 °C.



CUIDADO:
Se os líquidos entrarem no detetor DR ou na bateria podem provocar uma avaria e contaminação. Tenha especial cuidado ao desinfetar a parte inferior do detetor DR junto do compartimento da bateria.

Podem ser usados outros detergentes desinfetantes em conformidade com as condições enumeradas abaixo, seguindo os procedimentos adequados do seu próprio manual.

- Produtos biocidas europeus idealizados para desinfeção de superfícies (Diretiva 98/8/CE).
- Detergente com composição de cloreto de didecildimetilamónio, hidrocloreto de poli-hexametilenobiguanida.

Os produtos seguintes também podem ser usados para a limpeza normal de detetores DR:

- **CaviWipes®**

Utilização de um envelope de plástico de protecção

Se utilizar o Detector DR num ambiente em que a desinfecção seja necessária ou onde possa entrar em contacto com sangue ou outros fluídos corporais, utilize envelopes de plástico para proteger o detector DR do contacto directo com o paciente. Verifique se o envelope de plástico não está enrugado, para evitar que os vincos apareçam na imagem.

Desinfetantes aprovados para o monitor ou ecrã tátil BARCO

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior no monitor ou ecrã tátil BARCO:

- **Etanol a 70%**
- **Clorexidina a 0,5% em etanol a 70%**
- **Solução de cloro 250 ppm**
- **Solução de glutaraldeído ativado CIDEX®**

  (CIDEX é uma marca comercial da Johnson and Johnson)
- **Haemo-sol®, 1% em água**

  (Haemo-sol é uma marca comercial da HAEMO-SOL INTERNATIONAL, LLC.)
- **Bacillol® AF**

  (Bacillol é uma marca comercial da BODE Chemie GmbH)

Desinfetantes aprovados para o monitor ou ecrã tátil DELL

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior no monitor ou ecrã tátil DELL:

- **Álcool isopropílico a 70%**

Desinfetantes aprovados para o monitor ou ecrã tátil HP

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados na superfície exterior no monitor ou ecrã tátil HP:

- **Álcool isopropílico a 70%**

Desinfetantes aprovados para o leitor de códigos de barras CS6080

Os desinfetantes indicados abaixo são considerados compatíveis e podem ser utilizados nas superfícies exteriores do leitor de códigos de barras CS6080 e do berço CS6080, exceto se tiverem a marcação **(*)**, o que significa que não podem ser usados no berço.

- Álcool isopropílico a 70%
- Lixívia a 10% (hipoclorito de sódio a 0,55%) e solução aquosa **(*)**
- Peróxido de hidrogénio a 3% e solução aquosa a 97%
- Álcool isopropílico a 91% e solução aquosa a 9%
- **Azowipe®**

  Azowipe é uma marca comercial da Vernacare Ltd.
- **CaviCide®**

  CaviCide1®

  CaviWipes®

  CaviWipes1®

  (CaviCide, CaviCide1, CaviWipes e CaviWipes1 são marcas comerciais da Metrex®)
- **Toalhetes de limpeza desinfetantes com lixívia para utilização hospitalar Dispatch® (*)**

  (Dispatch é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)
- **Agente de limpeza de vidro e superfícies Clorox Formula 409®**

  (Formula 409 é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)
- **Toalhetes com ação germicida e branqueadora Clorox Healthcare® (*)**

  Toalhetes de limpeza desinfetantes de peróxido de hidrogénio Clorox Healthcare®

  Toalhetes multissuperfícies com álcool Clorox Healthcare® Multi-Surface Quat

  (Clorox Healthcare é uma marca comercial da The Clorox Company) (Canadá)
- **Agente de limpeza e desinfeção concentrado D10**

  Agente de limpeza e desinfeção neutro Dimension 256

  (D10 e Dimension 256 são marcas comerciais da DIVERSEY, INC.)
- **Toalhetes desinfetantes com álcool medipal®**

  (medipal é uma marca comercial da Pal International®)

- **OXIVIR® TB**

  (OXIVIR é uma marca comercial registada da DIVERSEY, INC.)
- **Toalhetes de limpeza PDI Easy Screen®**

  (Easy Screen é uma marca comercial da PDI®)
- **Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® AF3**

  Toalhetes descartáveis com ação germicida e branqueadora Sani-Cloth® (*)

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® HB

  Toalhetes de limpeza Sani-Cloth® Plus

  Toalhetes descartáveis de ação germicida Super Sani-Cloth®

  (Sani-Cloth é uma marca comercial da PDI®)
- **Toalhetes desinfetantes instantâneos para as mãos PDI® Sani-Hands®**

  (Sani-Hands é uma marca comercial da PDI®)
- **Toalhetes desinfetantes multissuperfícies Sani Professional®**

  (Sani Professional é uma marca comercial da PDI®)
- **Sterets Alcowipe®**

  (Sterets Alcowipe é uma marca comercial da Mölnlycke Health Care AB)
- **Viraguard®**

  (Viraguard é uma marca comercial da Veridien)
- **Virex® II 256**

  (Virex é uma marca comercial da Diversey® Inc.)
- **Agente de limpeza de vidros Windex® Original com amoníaco-D**

  (Windex é uma marca comercial da S.C. JOHNSON & SON, INC.)
- **Toalhetes desinfetantes Wipes Plus®**

  (Wipes Plus é uma marca comercial da Progressive Products, LLC)

Limpeza do monitor e ecrã tátil do computador

Não utilize produtos de limpeza à base de cloro (tal como lixívia), peróxidos (incluindo peróxido de hidrogénio), solventes (tais como acetona, diluente, benzeno, cloreto de metileno ou tolueno), amónia (ou seja, Windex), álcool etílico nem outros produtos de limpeza abrasivos.

Desligue o cabo de alimentação CA antes de limpar.

Certifique-se de que a temperatura e humidade ambiente são mantidas dentro da especificação e não bloqueie as ranhuras da ventilação.

Os monitores não foram pensados para serem usados em exteriores.

As dicas seguintes ajudam-no a manter o ecrã tátil do seu computador num nível ótimo:

1. Para limpar o armário da unidade do ecrã, utilize um pano limpo ligeiramente embebido num detergente neutro.
    - As superfícies devem ser deixadas a secar totalmente ao ar antes de ligar o dispositivo após a limpeza. Não deve ser visível humidade nas superfícies do produto, antes de este ser ligado ou antes de a ficha ser inserida na tomada de corrente.
    - É importante que a sua unidade permaneça seca. Não permita que líquidos caiam sobre a unidade ou se infiltrem na mesma.
    - Caso se infiltre líquido, desligue a unidade e contacte um técnico de assistência qualificado para a verificar, antes de voltar a ligá-la.
2. Para limpar o ecrã tátil, utilize o limpa-vidros ou limpa-janelas aplicado num pano ou esponja limpos.
    - Nunca aplique o produto de limpeza diretamente no ecrã tátil.
    - Não limpe o ecrã com um pano ou esponja que possa riscar a superfície.
    - Limpe cuidadosamente o monitor no sentido de cima para baixo.

Limpeza do teclado do computador

Não utilize produtos de limpeza à base de cloro (tal como lixívia), peróxidos (incluindo peróxido de hidrogénio), solventes (tais como acetona, diluente, benzeno, cloreto de metileno ou tolueno), amónia (ou seja, Windex), álcool etílico nem outros produtos de limpeza abrasivos.

Desligue a energia do PC antes da limpeza.

Para proteger o teclado, podem ser usadas coberturas especiais que cubram o teclado completamente e que possam ser limpas ou desinfetadas em separado. Para mais informações:

https://eu.man-machine.com/accessories-de/

Para limpar o teclado, utilize um pano limpo ligeiramente embebido num detergente suave.

- As superfícies devem ser deixadas a secar totalmente ao ar antes de ligar o dispositivo após a limpeza. Não deve ser visível humidade nas superfícies do produto, antes de este ser ligado ou antes de a ficha ser inserida na tomada de corrente.
- É importante que a sua unidade permaneça seca. Não permita que líquidos caiam sobre a unidade ou se infiltrem na mesma.

Limpeza de um portátil ou tablet

Não utilize produtos de limpeza à base de cloro (tal como lixívia), peróxidos (incluindo peróxido de hidrogénio), solventes (tais como acetona, diluente, benzeno, cloreto de metileno ou tolueno), amónia (ou seja, Windex), álcool etílico nem outros produtos de limpeza abrasivos.

Desligue o cabo de alimentação CA antes de limpar.

Certifique-se de que a temperatura e humidade ambiente são mantidas dentro da especificação e não bloqueie as ranhuras da ventilação.

Para proteger o teclado e o touchpad, podem ser usadas coberturas especiais que cubram o teclado completamente e que possam ser limpas ou desinfetadas em separado. Para mais informações:

https://eu.man-machine.com/accessories-de/

As dicas seguintes ajudam-no a manter o ecrã tátil do seu computador a funcionar num nível ótimo:

1. Para limpar a unidade, utilize um pano limpo ligeiramente embebido num detergente suave.
    - As superfícies devem ser deixadas a secar totalmente ao ar antes de ligar o dispositivo após a limpeza. Não deve ser visível humidade nas superfícies do produto, antes de este ser ligado ou antes de a ficha ser inserida na tomada de corrente.
    - É importante que a sua unidade permaneça seca. Não permita que líquidos caiam sobre a unidade ou se infiltrem na mesma.
    - Caso se infiltre líquido, desligue a unidade e contacte um técnico de assistência qualificado para a verificar, antes de voltar a ligá-la.
2. Para limpar o monitor ou o ecrã tátil, utilize um limpa-vidros ou limpa-janelas aplicado num pano ou esponja limpa(o).
    - Nunca aplique o produto de limpeza diretamente no ecrã tátil.
    - Não limpe o ecrã com um pano ou esponja que possa riscar a superfície.
    - Limpe cuidadosamente o monitor no sentido de cima para baixo.

Limitação de responsabilidade

A selecção e descrição da política e procedimento de desinfecção adequados são da responsabilidade do utilizador.